

## **Волшебные зимние истории:**

- 1 Девочка с портрета
- 2 Прокатай тень, медведица!
- 3 Волшебная фигурка
- 4 Девочка из лунного света
- 5 Снежный кот
- 6 Лёс по имени Шторп

## ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ:

- 1 ЩЕНОК ГАРРИ,  
или Здравствуй, дом!
- 2 ЩЕНОК ДЖЕСС,  
или Давай дружить!
- 3 КОТЁНОК ДЫМКА,  
или Тайна домика на дереве
- 4 КОТЁНОК ПУШИНКА,  
или Рождественское чудо
- 5 ЩЕНОК ЭЛЛИ,  
или Долгая дорога домой
- 6 ЩЕНОК ЭЛФИ,  
или Не хочу быть один!
- 7 КОТЁНОК УСАТИК,  
или Отважное сердце
- 8 ЩЕНОК КРОШКА,  
или Друзья навек
- 9 КОТЁНОК ФИАЛКА,  
или Коробка с сюрпризом
- 10 КОТЁНОК МИЛЛИ,  
или С возвращением, леопард!
- 11 КОТЁНОК ПИРАТ,  
или Ловкий коготь
- 12 ЩЕНОК ОСКАР,  
или Секрет счастливого Рождества
- 13 КОТЁНОК РЫЖИК,  
или Как найти сокровище
- 14 КОТЁНОК ПУГОВКА,  
или Храбрость в награду
- 15 ЩЕНОК ЛЮБИМЧИК,  
или Давай мириться!
- 16 ЩЕНОК ТИММИ,  
или Я иду искать!
- 17 ЩЕНОК СИД,  
или Лучший трюк
- 18 ЩЕНОК БАРНИ,  
или Пушистый герой
- 19 КОТЁНОК СНЕЖИНКА,  
или Зимнее волшебство
- 20 КОТЁНОК КЭТТИ,  
или Секрет в шкафу
- 21 ЩЕНОК РИНА,  
или Таинственное путешествие
- 22 КОТЁНОК ЗВЁЗДОЧКА,  
или Двойной сюрприз
- 23 ЩЕНОК МАКС,  
или Выбери меня!
- 24 ЩЕНОК ТОБИ,  
или Старший друг
- 25 КОТЁНОК СИЛЬВЕР,  
или Полосатый храбрец
- 26 ЩЕНОК КНОПОЧКА,  
или Умная малышка
- 27 КОТЁНОК ОДУВАНЧИК,  
или Игра в прятки
- 28 ЩЕНОК ФРЕД,  
или Уплывший дом
- 29 ЩЕНОК МОЛЛИ,  
или Ищу хозяйку
- 30 ЩЕНОК СЭМ,  
или Украденное счастье
- 31 КОТЁНОК СЭММИ,  
или Семья для крохи
- 32 ЩЕНОК ЛЮСИ,  
или Переполох на каникулах
- 33 КОТЁНОК КЛЕО,  
или Путешествие непоседы
- 34 ЩЕНОК ГЕНРИ,  
или Летнее чудо
- 35 КОТЁНОК ТИГР,  
или Искатель приключений
- 36 ЩЕНОК МОНТИ,  
или Развесели меня!
- 37 КОТЁНОК СТЕНЛИ,  
или Настоящий клад
- 38 ЩЕНОК СКАУТ,  
или Мохнатый ученик
- 39 КОТЁНОК ВЕСНУШКА,  
или Как научиться помогать
- 40 ЩЕНОК УИНСТОН,  
или Неделя добрых дел
- 41 КОТЁНОК РОЗЗИ,  
или Острый нюх
- 42 ЩЕНОК УГОЛЁК,  
или Как перестать бояться
- 43 КОТЁНОК ЧАРЛИ,  
или Хвостатый бродяга

Холли Вебб

Котёнок  
Звёздочка,  
или  
Двойной  
сюрприз



*Иллюстрации Софи Вильямс*

#эксмодетство

Москва  
2020

УДК 821.111-31-053.2  
ББК 84(4Вел)-44  
В26

Holly Webb  
ALONE IN THE NIGHT

Text copyright © Holly Webb, 2015  
Illustrations copyright © Sophy Williams, 2015

**Вебб, Холли.**

В26 Котенок Звездочка, или Двойной сюрприз : [повесть] / Холли Вебб ; [пер. с англ. А. Тихоновой]. — Москва : Эксмо, 2020. — 144 с. : ил. — (Добрые истории о зверятах).

ISBN 978-5-699-88515-2

Жасмин была знакома со всеми соседскими котами и кошками. Раз уж родители не разрешают завести своего питомца, можно хотя бы погладить чужого. Но особенно девочка подружилась с кошечкой Звёздочкой, ласковой и игривой.

Поэтому хозяева Звёздочки предложили девочке присмотреть за любимицей во время их отпуска. Жасмин согласилась и принялась прилежно заботиться о Звёздочке. Но кошечка почему-то вдруг стала вялой и сонной, а потом и вовсе исчезла. Жасмин очень расстроилась — на улице со Звёздочкой может случиться какая-нибудь неприятность!

Однако Звёздочка пропала не просто так. Она приготовила для всех большой, можно даже сказать, двойной сюрприз!

УДК 821.111-31-053.2  
ББК 84(4Вел)-44

© Тихонова А., перевод  
на русский язык, 2016

© Издание на русском  
языке, оформление. ООО

ISBN 978-5-699-88515-2

«Издательство «Эксмо», 2020

*Посвящается Тому*



## Глава первая



— Жасмин! Поторопись! Ты опоздаешь в школу! — Мама посмотрела на часы и перевела взгляд на детей в такой же школьной форме, что и у её дочери, которые спешили мимо по дороге.

— Но я всего лишь хотела поздороваться с Тигром, мам!

Полосатый кот медового цвета, сидевший на каменной стене у дома, наклонился, чтобы девочка его погладила, привстал и потёрся головой об её подбородок. Жасмин прочла множество книг о котах и понимала, что это не просто ласка. Кот оставляет на ней свой запах. Хотя это по-своему мило. Жасмин любили все кошки и коты на этой улице. Вот почему путь до школы занимал у девочки кучу времени.

— Жасмин, мы уже десять минут как вышли, а всё топчемся у соседнего дома, — вздохнула мама. — Ты опоздаешь!

— Прости, мам, — виновато улыбнулась девочка. — Побегали?



Но не успела она поднять свою школьную сумку, как заметила ещё кое-кого.

— Ой, мам, гляди! В том окне! — Она махнула рукой в сторону сада.

— Котёнок?



— Ма-ам! Очаровательный котёнок! Я его раньше не видела. Ты знала, что у наших новых соседей есть кошка?

Малышка сидела на широком подоконнике и от этого казалась совсем крошечной. Жасмин еле различила коричневые полосы на её шёрстке.

— Нет, не знала, — ответила мама и потянула дочку за руку. Жасмин отошла от соседского дома, не отрывая глаз от кошки, и та тоже глядела на девочку. — Мы с ними только поздоровались, когда они заносили коробки.

— Бедняжка... Наверное, они оставили её совсем одну, а сами ушли на работу, — покачала головой Жасмин.

— Ну что ты! Кошки любят одиночество, — засмеялась мама. — К тому же с чего ты взяла, что это девочка, а не мальчик?

— Она похожа на девочку. И кошкам бывает одиноко, мам, особенно когда они маленькие.

— Хозяева с ней поиграют, когда вернутся, — успокоила дочку мама. — А теперь побежали!



Жасмин угадала: котёнок оказался девочкой. Мама пригласила Хелен, их соседку, на чашечку кофе и расспросила об её чудесной кошке.

— Её зовут Звёздочка, — сообщила Жасмин своей лучшей подружке, Ларе, когда они вместе

шли домой из школы. — У неё такие милые полоски, она просто замечательная! — Жасмин вздохнула. — Именно так выглядит кошка моей мечты...

— Тебе повезло, что она живёт по соседству, — с завистью сказала Лара. — Знаешь, сколько ей месяцев?

— Скоро будет три. Кошка их подруги родила, и та отдала им котёнка. Они боялись, что малышку расстроит переезд, но всё обошлось. Вот только она так и норовит выскочить на улицу!

— А почему её не выпускают? — удивилась Лара.

— Пока не все прививки сделали, надо подождать ещё пару недель, — объяснила Жасмин. — До завтра! — попрощалась она

с подругой, подойдя к воротам своего дома.

С тех пор каждый раз, проходя мимо соседского дома, Жасмин искала взглядом Звёздочку и махала ей рукой. Порой малышка вставала на задние лапки



на подоконнике и с надеждой царапала оконное стекло — вдруг удастся через него проскользнуть и подбежать к девочке, чтобы та её погладила? Жасмин мечтала о том же самом.



Звёздочка умылась и задумчиво оглядела сад. Она ещё к нему не привыкла. Сегодня хозяйка впервые не заперли кошачью дверцу, уходя на работу. Правда, малышку уже выпускали погулять одну на выходных, не забыв поставить у дома миски с лакомством, чтобы она вернулась. Как можно в этом сомневаться? Звёздочка обожала свой дом, свою корзинку, свои мисочки и своих